



Le mariage du théâtre et de la musique

Un salon de musique pour Paul Cézanne

Concert-Spectacle

Pour soprano, piano, clarinette, cornet et récitant



MUSIQUE

WEBER
BERLIOZ
ARBAN
ROSSINI
WAGNER

TEXTES

Correspondance
de Cézanne
Critiques musicales
de Baudelaire

AVEC

Murielle AUGER-TOMAO
Marie-France ARAKELIAN
Linda AMRANI
Gérard OCELLO
Julien di TOMMASO

Julien di TOMMASO – mise en espace

Compagnie INTERLUDE Maison des Associations – 1, rue Emile Tavan – 13100 Aix en Provence
Tel : 06 77 93 99 36 Mail : cieinterlude2002@aol.com – Site : www.compagnie-interlude.fr

Un salon de musique pour Paul Cézanne

Concert-Spectacle Pour soprano, piano, clarinette, cornet et récitant

Sur une idée de Christine Prost et avec la collaboration de Jean-François Héron

Création au festival *Nuits d'été* à Aix en Provence le 10 juillet 2006

A l'aube de ses trente ans, Cézanne, saisi par le doute, est en pleine crise morale. *Un salon de Musique pour Paul Cézanne* met en scène une soirée imaginaire, mais probable, où les amis aixois du peintre cherchent à le sortir de son marasme en organisant un concert plus ou moins impromptu.

Cette soirée-surprise, imaginé à partir de certaines scènes du roman *L'œuvre* de Zola, évoque l'une de ces rencontres improvisées, si typique du 19^{ème} siècle, où de jeunes peintres, musiciens et écrivains, affamés de nouveauté, discutent à perte de vue sur l'art.



Représentation au temple de Lourmarin, août 2006

Bien que de manière discrète, la musique a réellement traversé la vie de Cézanne. Adolescent, il jouait du cornet à piston, tandis que son grand ami Zola faisait de la clarinette. Durant le Second Empire, il manifeste un grand intérêt pour la musique de Wagner, à tel point qu'il composera deux tableaux intitulés *Ouverture de Tannhäuser*. D'autres petits détails sur le sujet émergent encore au fil de sa correspondance. Dans certains chapitres de *L'œuvre de Zola*, roman qui retrace de manière à peine cachée l'amitié entre les deux artistes, la musique est aussi un sujet fortement présent.

Ainsi, dans notre soirée musicale se mêlent, textes tirés de la correspondance de Cézanne - des lettres écrites entre 1860 et 1869 dans lesquelles nous assistons à la naissance douloureuse de son style pictural, tout en découvrant une facette peu connue du peintre, le Cézanne romantique de 20 ans - et pièces de piano en vogue, airs de bravoure et mélodies de salon. Quelques thèmes de *Tannhäuser* relient, comme un fil rouge, les divers moments de cette nuit aixoise où la gaieté, l'ardeur et l'enthousiasme se teintent peu à peu de rêve, de poésie et de gravité.

Loin de paraître étrangères, la musique et la pensée de Cézanne se nourrissent mutuellement, imposant subrepticement un regard nouveau sur les œuvres musicales et sur la personnalité du peintre.



PROGRAMME MUSICAL

Autour d'œuvres de Carl Maria von Weber, compositeur que Cézanne avouait préférer, des pièces légères dans le goût des salons jalonnent la soirée : romances de Berlioz, pièces de caractère de Rossini, variations virtuoses pour cornet d'Arban. Fil conducteur, l'œuvre de Wagner, une des passions de Cézanne : évocation de l'ouverture de *Tannhäuser*, dont deux tableaux portent le titre, *Wesendonck Lieder* à la tonalité nostalgique.

WEBER

L'invitation à la Valse

Grand duo concertant (2ème mvt)

WAGNER

Ouverture de Tannhäuser

Romance à l'étoile (à la clarinette basse)

Wesendonck lieder

Der Engel (l'ange)

Stehe still (arête-toi)

Träume (rêves)

SPOHR

3 des 6 mélodies Allemandes pour voix, clarinette et piano

BERLIOZ

Le jeune pâtre breton

La mort d'Ophélie

ROSSINI

Péchés de vieillesse

L'arriette à l'ancienne

La grande coquette

Nizza

LISZT

Variations sur un thème de Rossini

ARBAN

Cavatine et variations

Lagrime e sospiri



Ouverture de Tannhäuser,
(CEZANNE 1869 – Musée de l'Hermitage, Saint-Pétersbourg)

LA COMPAGNIE INTERLUDE



La **Compagnie Interlude** a été créée en 2002 sous l'impulsion du comédien et metteur en scène Julien di TOMMASO.

Interlude est une compagnie de théâtre et de spectacles musicaux.

En novembre 2003, Interlude crée son spectacle ***Hector Berlioz, le musicien fantastique*** : un monologue écrit et interprété par Julien di TOMMASO à partir des *Mémoires* du compositeur. Ce monologue retrace les grandes étapes de la vie de Berlioz et est entrecoupé de moments musicaux interprétés par une chanteuse lyrique et une pianiste, musiciennes aussi sollicitées en tant qu'actrice pour de courts dialogues. Ce spectacle a été représenté au Conservatoire et à l'École Supérieure d'Art d'Aix en Provence avant de partir en Isère, dans la Drôme, en Corse et dans le Var.

Durant l'été 2006, deux nouveaux spectacles ont été créés :

- ***Un salon de musique pour Paul Cézanne***, Concert-spectacle labellisé Cézanne 2006 en co-réalisation avec le Festival Nuits d'Étés d'Aix en Provence. Création : juillet 2006, cloître des Oblats à Aix, repris en août 2006 à Lourmarin.

- ***Le directeur de théâtre***, Opéra-comique en 2 actes d'après *Le Directeur de Théâtre* de Mozart et *Prima la Musica, poi le parole* de Salieri. Ces deux courts opéras ayant le même sujet – l'audition de chanteuses et la répétition d'un opéra – la compagnie Interlude a choisi de les réunir dans un nouveau livret en français tout en conservant l'intégralité des numéros musicaux de Mozart et de Salieri. Cette production, aux scènes d'une irrésistible bouffonnerie, a été créée en août 2006, en co-réalisation avec le festival Durance-Lubéron.

Interlude développe aussi des partenariats pédagogiques avec des établissements scolaires. Depuis 2004, un atelier d'initiation au théâtre hebdomadaire a, par exemple, été mis en place avec le Lycée Vauvenargues d'Aix en Provence et le soutien de la Région et de la DRAC PACA.

DISTRIBUTION

Murielle AUGER-TOMAO

Soprano



Après ses études au Centre National d'Insertion à la profession d'artiste Lyrique (C.N.I.P.A.L) de Marseille, Murielle Auger-Tomao obtient le premier Prix de chant et le Diplôme d'Études Musicales au conservatoire de Nice, puis le Premier Prix au concours de Béziers en 1996. Elle est lauréate du concours AS.LI.CO de Milan en 1998;

Elle débute dans « Les Bavards » (Beatrix) d'Offenbach au Théâtre du Moulin à Marseille, puis dans « Antigone » et « Œdipe » Roi au Théâtre Gyptis (Marseille) et au Festival d'Epidaure en Grèce. Puis ce sont les rôles verdiens (Tebaldo dans « Don Carlo », Inès dans « Le Trouvère », Annina dans « La Traviata », Amelia dans « Simone Boccanegra ») et mozartiens (Zerlina dans « Don Giovanni », Pamina ou Papagena dans « La flûte enchantée ») sans négliger Offenbach (« La Grande Duchesse de Gérolstein », « La Vie Parisienne », « La Périhole »), Puccini, ou Richard Strauss (« Ariane à Naxos »).

On a pu entendre Murielle Auger-Tomao à Marseille, mais aussi à Vichy, Trévis, Pise, Crémone, Brescia, Côme, Pavie, Milan, Parme, Bologne, Reggio Emilia, Modène, Massy, Avignon, Amiens, Reims, Arras, Angoulême, Martigues, Caen, Metz, au Capitole de Toulouse, à St Etienne, à l'Abbaye de Royaumont, et à la Chaise Dieu (avec l'ensemble *A sei Voci*).

Au cours de la saison 2005-2006, elle participe aux saisons des opéras d'Avignon, de Vichy et de St Etienne.

En 2007, elle se produit dans *La Vie Parisienne* au Grand Théâtre de Reims avant d'interpréter le rôle d'Alicia dans *Lucia di Lammermoor* à l'Opéra de Marseille aux côtés de Patrizia Cioffi. Pour le festival de musique sacrée de Marseille, elle est soliste dans l'oratorio *la vierge* de Massenet.

Parmi ses projets pour la saison 2007-2008 figurent le rôle d'Adèle dans *Le pirate* (Bellini) et celui de Tahamar dans *Salambô* (Reyer), tous deux à l'Opéra de Marseille.

Murielle Auger-Tomao a enregistré des airs et duos de Donizetti avec Alain Aubin, contre-ténor, et Marie-France Arakélian au Piano.

Gérard OCCELLO

Cornet à pistons



Gérard Ocello a obtenu un grand prix de trompette et de cornet au Conservatoire National de Région (CNR) de Marseille, puis le Grand prix André Jolivet et le prix du Département des Bouches-du-Rhône. Après une licence en musicologie, il obtient le Diplôme d'Etat, puis le Certificat d'Aptitude de professeur de trompette et cornet en 2003. Il enseigne actuellement au Conservatoire de Martigues et à celui d'Aubagne. Attiré par la création, il prête son concours à l'exécution de nombreuses oeuvres (Denisov, Ohana...) qui mettent en relief la virtuosité de son instrument. Maurice Ohana l'a choisi pour l'enregistrement discographique de sa musique avec l'ensemble vocal Musicatreize. Il est également membre du quintette de cuivres d'Aix-en-Provence, du duo « trompette et orgue » avec Chantal De Zeeuw et de l'Ensemble Télémaque.

Marie-France ARAKELIAN

Piano



"Son intelligence pianistique se double d'une sensibilité qui a fait merveille dans le domaine de la musique vocale tout spécialement ; mais elle n'a jamais négligé le répertoire fondamental du piano, ce qui lui permet, comme à beaucoup de musiciens de race, de revenir au clavier avec des qualités exceptionnelles dans tous les domaines de l'expression" (Pierre Barbizet à Georges Cziffra, novembre 1984).

Après de brillantes études au Conservatoire de Région de Marseille, **Marie France Arakelian** a suivi le cycle de perfectionnement dans la classe du maître Pierre Barbizet et a obtenu une médaille d'or à l'unanimité.

Nommée chef de chant de la classe du baryton de l'Opéra Claude Méloni, elle se spécialise dans la connaissance du répertoire lyrique, suit les conseils de Manuel Rosenthal et affectionne particulièrement depuis lors cette forme d'expression.

Sa rencontre avec Georges Cziffra et sa fondation, dont elle est lauréate, va orienter sa carrière vers la musique de chambre (de la sonate au septuor) : Schubert, Mendelssohn, Dvorak, Poulenc, Chausson, Magnard, Glinka.

Elle s'est produite à l'opéra de Paris-Bastille, de Montpellier, de Marseille, au festival de la Chaise-Dieu et a été engagée en Autriche (festival de percussions de Vienne), Italie, Espagne, Portugal Malte, Allemagne, Pays-Bas, Norvège, Islande ainsi qu'aux USA et en Amérique Latine, à la faveur d'une tournée organisée par le Ministère des Affaires Etrangères et l'Alliance Française. Elle a également participé à des croisières musicales aux côtés de Marilyn Horne, Jean Ferrandis, Emile Naoumoff, Dominique de Williencourt, du Fine Arts quartet...

Depuis 1990, elle est la partenaire privilégiée de la soprano Colette Alliot-Lugaz.

En 2005, elle participe à la création du spectacle *Visages*, consacré à la vie d'Henri TOMASI, au Théâtre de la Criée à Marseille. En 2006, Elle se produit en Provence et dans la Drôme dans le spectacle *Hector Berlioz, le musicien fantastique* pour la Compagnie Interlude puis l'ensemble Pythéas de Marseille l'invite pour une soirée Schumann.

En 2007, elle participe à de nombreux concerts dans la région marseillaise dont un pour l'Arménie à la Vieille Charité avec l'ensemble Pythéas, 4 pour le festival de musique sacrée, un concert *avant-première* au festival de La Roque d'Anthéron, un duo avec le violoncelliste Xavier Chatillon à l'auditorium de la faculté de médecine. Elle sera également la pianiste accompagnatrice de Gabriel Bacquier lors du Forum Européen Lyrique d'Arles avant de se produire aux côtés de Lucas Lombardo et Monique Borrelli dans un récital lyrique à La Ciotat.

Linda AMRANI

Clarinete



Linda Amrani a fait ses études au Conservatoire National de Marseille, sa ville natale, et obtenu un premier prix de formation musicale, ainsi qu'un premier prix de musique de chambre.

Elle entre ensuite au C. N. R. de Nice dans la classe de clarinette de Michel Lethiec et obtient en 1996 un premier prix à l'unanimité avec félicitations du jury.

Jusqu'en 1998, elle a joué avec la *Camerata de Provence* sous la direction d'Eduardo Caldas. Elle est soliste de l'Ensemble Télémaque (Marseille) depuis sa création et de l'ensemble Pythéas ; elle participe à de nombreux festivals en France et à l'étranger et a créé de nombreuses pièces de jeunes compositeurs issus de la classe de Georges Bœuf au CNR de Marseille.

Julien di TOMMASO

Comédien et metteur en scène



Comédien issu du conservatoire de Grenoble et titulaire d'une Maîtrise d'Etudes Théâtrales obtenue à l'université d'Aix en Provence, il aborde le théâtre de répertoire (*Les Fourberies de Scapin*, *Les Précieuses Ridicules*, *L'Impromptu de Versailles* de Molière, *Maman Saboulex* de Labiche, *L'Arlésienne* de Daudet et Bizet avec Orchestre Symphonique), mais aussi le répertoire contemporain (*The Woman* d'Edward Bond, théâtre Vitez d'Aix en Povençe) et le café-théâtre (*Diablogues* de Dubillard).

En qualité d'assistant metteur en scène, il travaille avec Mathieu Cipriani et la Cie Radiateur pour *Prométhée d'Eschyle* (Théâtre de Lenche, Marseille), avec Isabelle Bloch-Delahaie pour *Humanoides en chantier*, une comédie musicale (Théâtre 108, Aix en Provence), avec Philippe Jarouski, Andonis Vouyoucas et la compagnie Deux ex Machina pour l'opéra *Le Couronnement de Popée* de Monteverdi (Théâtre Gyptis, Marseille).

Metteur en scène, il a monté *Le Chevalier à la Rose* d'Hofmannsthal (2004), *Barouffe à Chioggia* de Goldoni (2003), *La Nuit des Rois* de Shakespeare (2002) et des spectacles constitués d'extraits d'opéras tels *Les Amours Impossibles* (opéra italien (2003)), *La vie est un sommeil* (opéra français (2004)). En 2005, il signe, pour le Festival Durance-Lubéron, la mise en scène de l'opéra *Mireille* de Gounod.

En 2002, il crée sa propre compagnie, la Compagnie Interlude. En 2003, *Hector Berlioz, le musicien fantastique*, spectacle de théâtre et de musique, dont il signe la mise en scène tout en y interprétant le rôle titre, constitue la première création de la Compagnie. En 2006, outre *Un salon de musique pour Paul Cézanne*, il signe la mise en scène d'un opéra-comique, *Le Directeur de théâtre* d'après deux ouvrages de Mozart et de Salieri sur le même sujet, créé pendant le Festival Durance-Lubéron.

La Provence

LUNDI 21 AOÛT 2006 - 248, AV. ROGER-SALENGRO, 13902 MARSEILLE CEDEX 20 - TEL 04.91.84.45.45 - FAX 04.91.84.49.95 - WEB <http://www.laprovence-presse.fr>

■ FESTIVAL DURANCE LUBERON ■

Hommage a été rendu à Paul Cézanne

Les nuits d'été, à Aix, sont d'une merveilleuse douceur. On a descendu le piano du salon dans le jardin, rassemblé alentour quelques sièges, disposé çà et là draperies et coussins, allumé deux ou trois lampes. Jeunes gens et jeunes femmes se mettent en place au gré de leur fantaisie, entourant un Cézanne quelque peu décontenancé, voire inquiet d'être le point de mire de l'assemblée.

Peintres, sculpteurs, musiciens, poètes, juristes, scientifiques, ils sont tous là, réunis d'un coup de baguette magique pour voir le visage de leur ami s'éclairer de bonheur.

Voilà comment l'on peut résumer en quelques lignes le "Salon de Musique pour Paul Cézanne" créé et mis en scène par la compagnie Interlude, à l'occa-

sion du centenaire de la mort de Paul Cézanne et proposé dans le cadre du Festival Durance Luberon.

Wagner, Weber, Berlioz, Rossini, mais aussi Zola sont de la fête ! Plus de 150 amoureux de musique classique ont été comblés par la qualité de la voix de la soprano Muriel Tomao, accompagnée au piano par les mains de velours de Marie-France Arakelian et secondé de Linda Amarani à la clarinette et Gérard Occhetto au corne.

Sans oublier, bien sûr, Julien di Tommaso conteur, récitant. L'ensemble musical fut un hymne à la beauté musicale, un plaisir des yeux de l'ouïe.

Encore bravo pour cette soirée. Un hommage riche en émotion et en talent pour un homme qui en avait tout autant. **M.C.**



La soirée en hommage à Paul Cézanne par la compagnie Interlude a été un réel succès. Photo M.C.

PERTUIS

FICHE TECHNIQUE

Un salon de musique pour Paul Cézanne

Durée du spectacle

- 1 h 20 sans entracte

Lieu d'accueil

- Salle de spectacles, auditorium, église
- Plein air (si l'acoustique pour la voix parlée et chantée est favorable)
- Dimension minimale de l'espace scénique : 6 x 4 m

Personnel artistique

- **Cinq artistes**
 - un comédien
 - une chanteuse lyrique
 - une pianiste
 - une clarinettiste
 - un cornettiste

Personnel technique

- **Un éclairagiste**

Besoins en matériel

- **Un piano quart de queue accordé**
- **Matériel de régie lumière** (Nous contacter pour le plan de feu)

Scénographie

AUCUN DÉCOR N'EST À PLANTER

Un fauteuil, trois chaises et une petite table à disposer dans l'espace scénique.

CONTACT

Compagnie INTERLUDE

Maison des Associations
1, Rue Emile Tavan
13100 Aix en Provence
Fax 04 94 63 09 02

Julien di TOMMASO (directeur artistique) : **06 77 93 99 36**

Mail : cieinterlude2002@aol.com

Site : www.compagnie-interlude.fr

Compagnie INTERLUDE Maison des Associations – 1, rue Emile Tavan – 13100 Aix en Provence
Tel : 06 77 93 99 36 Mail : cieinterlude2002@aol.com – Site : www.compagnie-interlude.fr